

**EK 3-1**  
**GÜMRÜK VERGİLERİNİN İNDİRİLMESİ VEYA KALDIRILMASI**

1. İşbu Ek'te yer alan Tarife Cetvelleri aşağıdaki beş sütunu içerir:
  - (a) **AS Kodu:** Armonize Sistem (AS) 2007 sınıflandırmasında kullanılan kod;
  - (b) **Tanım:** ürünün tanımı;
  - (c) **Temel Oran:** diğer Tarafın 1 Ocak 2010 tarihinde yürürlükte bulunan ve vergi indirimini veya kaldırılmasına başlangıç oluşturan MFN gümrük vergisi oranları;
  - (d) **Muamele:** ilgili ürünün gümrük vergisinin indirilmesi veya kaldırılması amaçlarıyla yer aldığı kategori; ve
  - (e) **Açıklama:** gerekli olduğu hallerde, Muamele hakkında yapılan açıklama.
2. Taraflardan birinin Tarife Cetvelinde aksi belirtilmedikçe, Taraflarca gümrük vergilerinin indirilmesi veya kaldırılmasında aşağıdaki **muameleler** uygulanacaktır:
  - (a) **“Hızlı Kategori” (FT)** altında yer alan menşeli eşya üzerindeki gümrük vergileri işbu Anlaşma yürürlüğe girdiği tarihte kaldırılacaktır;
  - (b) **“Normal Kategori” (NT)** altında yer alan menşeli eşya üzerindeki gümrük vergileri işbu Anlaşma yürürlüğe girdiği tarihten itibaren indirime tabi tutulacak ve yıllık eşit dört aşama sonunda kaldırılacaktır;
  - (c) **“Hassas Kategori” (ST)** altında yer alan menşeli eşya üzerindeki gümrük vergileri işbu Anlaşma yürürlüğe girdiği tarihten itibaren indirime tabi tutulacak ve yıllık altı eşit aşama sonunda kaldırılacaktır;
  - (d) **“Çok Hassas Kategori” (HST)** altında yer alan menşeli eşya üzerindeki gümrük vergileri işbu Anlaşma yürürlüğe girdiği tarihten itibaren indirime tabi tutulacak ve yıllık eşit dokuz aşama sonunda kaldırılacaktır;
  - (e) **“Mevcutun Korunması” (SS)** altında yer alan menşeli eşya üzerindeki gümrük vergileri Temel Oranlarda kalacaktır;
  - (f) **“Hariç Listesi” (EL)** altında yer alan eşya üzerindeki gümrük vergilerine dair hiçbir yükümlülük uygulanmayacaktır;
  - (g) **“İndirimli Vergi” (RD)** altında yer alan menşeli eşya üzerindeki gümrük vergileri işbu Anlaşma'nın yürürlüğe girdiği tarihte Temel Orandan “Açıklama” sütununda belirtildiği üzere karşılıklı mutabık kalınan indirimli vergi oranına indirilecektir ve
  - (h) **“Tarife Kotası” (TQ)** kategorisindeki menşeli eşya Lahika 3-B-2'de belirtilen tarife kotalarına tabi olacaktır.

3. Bu Ek'in amaçları ve Tarafların Tarife Cetvelleri bakımından, **yıl bir**, Madde 14.9 (Yürürlüğe Giriş) uyarınca işbu Anlaşma'nın yürürlüğe girdiği yıl anlamına gelir.

4. İndirim ve sınırlamalar işbu Anlaşma'nın yürürlüğe girdiği tarihte başlayacak ve bundan sonra, Tarafların sırasıyla [Bölüm 3-A](#) ve [Bölüm 3-B](#)'de yer alan Tarife Cetvellerinde belirten muamele uyarınca her yıl 1 Ocak tarihinde gerçekleştirilecektir.